

18+

Сергей Егорычев  
*Самоучитель немецкого языка*

по мотивам метода Ильи Франка



Сергей Егорычев

**Самоучитель немецкого языка.  
По мотивам метода Ильи Франка**

«Издательские решения»

**Егорычев С.**

Самоучитель немецкого языка. По мотивам метода Ильи Франка /  
С. Егорычев — «Издательские решения»,

ISBN 978-5-44-856547-2

Принципиально новый подход в обучении. Стремительный и интенсивный старт для изучения немецкого языка с нуля. С помощью этого учебника Вы сможете максимально быстро освоить основы чтения, говорения, аудирования и общения на немецком языке. Не теряйте время на скучные традиционные учебники. Методика даёт стопроцентный результат, если, когда вы слышите немецкую речь, ваше сердце начинает биться чаще. Этот учебник для тех, кто любит немецкий язык.

ISBN 978-5-44-856547-2

© Егорычев С.  
© Издательские решения

# Содержание

ПРЕДИСЛОВИЕ	6
УРОК ПЕРВЫЙ. ALPHABET. ФОНЕТИКА	7
УРОК ВТОРОЙ. PRÄSENS	9
УРОК ТРЕТИЙ. PERFECT. PARTICIP II. ВОЗВРАТНЫЕ ГЛАГОЛЫ. ВИНИТЕЛЬНЫЙ ПАДЕЖ	13
УРОК ЧЕТВЁРТЫЙ. ПРОСТАЯ БЕСЕДА НА НЕМЕЦКОМ ЯЗЫКЕ	17
Конец ознакомительного фрагмента.	18

# **Самоучитель немецкого языка По мотивам метода Ильи Франка Сергей Егорычев**

© Сергей Егорычев, 2017

ISBN 978-5-4485-6547-2

Создано в интеллектуальной издательской системе Ridero

## ПРЕДИСЛОВИЕ

Изучение немецкого языка напоминает своего рода культ.

В отличие от любого другого языка, здесь либо любовь к языку, либо полное неприятие или, что ещё хуже, скучающее равнодушие. Если Вы читаете эти строки, значит, Вы всё-таки крайне заинтересованы в изучении этого прекрасного языка.

Основное правило моей методики: чтобы уметь читать по-немецки, надо много читать по-немецки, чтобы хорошо говорить, надо много говорить, чтобы хорошо понимать устную немецкую речь – надо много слушать немецкую речь!

Сопутствующее ему правило: язык – это ни много ни мало лишь средство. Цель – информация им закодированная. Поэтому никаких скучных упражнений на зубрёжку! Информация, на основе которой построено объяснение грамматических и других основ немецкого языка в данном учебнике подобрана максимально интересная – отрывки из фильмов, тексты песен, розыгрыши по телефону и так далее. Всё сделано для быстрого включения в процесс интенсивного обучения.

Вы должны уделять этому великому языку по крайней мере час в день, Вы должны погрузиться в атмосферу немецкого языка, смотреть хотя бы один фильм в неделю в оригинале, без субтитров и без словаря, Вы должны читать и слушать радио и песни на немецком.

Здесь принцип «Всё или ничего!» Нельзя научиться языку, тысячу раз осторожно его коснувшись, но можно, и я уверен на 100%, что с помощью этого учебника у Вас это получится – стремительно набрать обороты и интенсивно освоить основы, а затем и тонкости этого германского языка.

Удачи в достижении этой благородной и достойной цели!

## УРОК ПЕРВЫЙ. ALPHABET. ФОНЕТИКА

Немецкий язык относится к индоевропейской семье, германской ветви, западногерманской группе.

В немецкой письменной речи используется латинский алфавит. Буквы латинского алфавита имеют своё немецкое название, приведённое в квадратных скобках:

Кроме того, к немецкому алфавиту так же относятся:

1. Буквы, обозначающие умлаутированные [2] звуки (Ä ä [Э], Ö ö [«Ё»], Ü ü [«Ю»]).
2. Лигатура [3] ß – [ЭС-ЦЭТ].

### ФОНЕТИКА

Фонетика немецкого языка представляется отдельным предметом для изучения. Самый верный вариант для обучения – это прослушивание аудиозаписей на немецком языке и изучение артикуляции по специальным учебным пособиям.

Однако, происходящий из индоевропейской семьи, немецкий язык в фонетическом плане гораздо более близок русскому языку, чем, скажем, китайский. Поэтому большого труда для русскоговорящего научиться правильно артикулировать немецкие звуки составить не должно.

Следует так же помнить, что сколько людей, столько и произношений, а потому естественная речь, основанная поначалу на подражании оригинальным немецким аудиозаписям всегда лучше любой постановки.

Несмотря на то, что в большинстве своём немецкие слова пишутся по принципу «как слышится, так и пишется», есть ряд исключений для следующих буквосочетаний:

AÜ, EU – [ОЙ]

CH – [X] (звук, подобный тому, что получается если подышать на стёклышко до его запотевания)

SCH – [Ш]

TSCH – [Ч]

CHS – [КС]

EI – [АЙ]

Так же следует отметить, что звук «В» кроме тех случаев, когда слово заимствовано из английского или французского языков, всегда обозначается буквой «w», в то время как буква «FAU» («V») обозначает звук «В» только в заимствованиях, а в остальных случаях передаёт звук «Ф».

Отдельно следует подчеркнуть, что буквой Z (ЦЭТ) всегда обозначается звук «Ц».

Буква «S» перед гласным или между гласными всегда читается как «З», перед «Т» или «Р» как «Ш». В остальных случаях как «С».

«Н», находясь не в начале слова, не читается, а служит для удлинения предшествующего гласного. В начале слова читается.

[1] Апострофом (»), стоящим перед «Ю» или «Ё» обозначается, что транскрипция передаёт звук без йотирования вначале. («Ю=ЙУ без «Й», «Ё=ЙО без «Й»). Артикулируется так же, как если бы вы собирались произнести звуки «Ю» или «Ё», но без первого звука «Й».

[2] Нем. Umlaut – «перегласовка», фонетическое явление сингармонизма в некоторых германских, кельтских, а также уральских и алтайских языках, заключающееся в изменении артикуляции и тембра гласных: частичная или полная ассимиляция предыдущего гласного последующему, обычно – коренного гласного гласному окончанию (суффикса или флексии).

[3] Лат. ligatura – связь, соединение (в нашем случае двух) букв – SS.

A	[А]	N	[ЭН]
B	[БЭ]	O	[О]
C	[ЦЭ]	P	[ПЭ]
D	[ДЭ]	Q	[КУ]
E	[Э]	R	[ЭР]
F	[ЭФ]	S	[ЭС]
G	[ГЭ]	T	[ТЭ]
H	[ХА]	U	[У]
I	[И]	V	[ФАУ]
J	[ЙОТ]	W	[ВЭ]
K	[КА]	X	[ИКС]
L	[ЭЛЬ]	Y	[‘ЮПСИЛОН <sup>[1]</sup> ]
M	[ЭМ]	Z	[ЦЭТ]

## УРОК ВТОРОЙ. PRÄSENS

Präsens – это настоящее время глагола. В немецком языке три лица и два числа:

Глагол «быть» (sein – [ЗАЙН]) является неправильным глаголом и спрягается в Präsens следующим образом:

Ещё один глагол первостепенной важности (haben – [ХАБН]), «иметь» спрягается следующим образом:

Следует заметить, что в немецком языке три типа глаголов. К первому типу относятся так называемые «слабые глаголы». Это абсолютное большинство немецких глаголов. Они спрягаются по базовой модели:

От инфинитива (неопределённой формы, которая указана в словаре) отбрасывается окончание —en, к оставшейся основе прибавляется окончание согласно лицу и числу.

Единственное число: 1л. -e, либо часто отбрасывается вовсе, 2л. -st 3л. -t.

Множественное число: 1л. -en, 2л. -t, -en для уважительной формы «Вы» и 3л. —en

Zum Beispiel [ЦУМ БАЙШПИЛЬ, «например»]:

Глагол machen (МАХН, «делать»):

Я делаю – ich mach (e)

Ты делаешь – du machst [ДУ МАХСТ]

Он/она/оно делает – er/sie/es macht

Мы делаем – wir machen

Вы делаете – ihr macht, Sie machen

Они делают – sie machen

Фонетический комментарий: в окончании —en «Е» не произносится: machen → mach'n [МАХН].

Du machst читается как [ДУ МАХСТ], поскольку «st» здесь окончание, а не неразрывная часть буквосочетания «chs».

В немецком языке в утвердительном нераспространённом предложении прямой порядок слов:

Подлежащее + сказуемое + второстепенный член предложения.

Zum Beispiel: Я иду в кино =

подлежащее + сказуемое + предлог + обстоятельство.

Ich geh' ins Kino. Ich (я) gehe (иду, глагол gehen 1л. ед. ч. наст. время) ins (in + das (слияние предлога с определённым артиклем среднего рода) в) Kino (кино).

Обратите внимание, что все существительные в немецком языке обязательно пишутся с большой буквы.

Начнём говорить!

Вокабуляр:

Говорить – sprechen [ШПРЭХН].

Mit [МИТ] – предлог «с». Требуется после себя дательного падежа.

Mein [МАЙН] – притяжательное местоимение «мой». В дательном падеже в зависимости от лица приобретает следующие формы: meinem для м.р, meiner для ж.р., meinem для ср. р. и meinen для множественного числа.

Freund [ФРОЙНД] – Друг, Freundin [ФРОЙНДИН] – подруга.

Deutsch [ДОЙЧ] – Немецкий язык.

Gut [ГУТ] – хорошо.

Ein bisschen [АЙН БИСХЕН] – немного.

Reden [РЭДН] – говорить; разговаривать, беседовать; произносить речь, выступать

Lauter [ЛАУТЕР] – сравнительная степень наречия «громко» (laut).

Man [МАН] – неопределённо-личное местоимение 3л. ед. числа. Используется, если личность деятеля не имеет значения. Аналог неопределённо личной формы в других языках. Например, в русском языке «говорят, что...», в английском «they say that», во французском «on dit que...» и т. д.

Ja [Я] – да. Либо используется в качестве усилительной частицы. Например, при переводе «же».

Kaum [КАУМ] – едва

Verstehen [ФЭРШТЭЭН] – понимать.

ИТАК, ФРАЗЫ:

Я говорю (с моим) другом – Ich spreche mit meinem Freund.

Я говорю со своей подругой – Ich spreche mit meiner Freundin.

Говорить с самим собой – Mit sich selbst zu sprechen. (Sich – возвратное местоимение, selbst – сам, самим И Т.Д.).

Ich spreche Deutsch – Я говорю по-немецки. (В данный момент).

Ich kann gut Deutsch – Я хорошо говорю по-немецки. (Вообще). Kann – 1л. ед. ч. глагола können – мочь, быть в состоянии. Употребляется так же когда речь идёт о каком-то умении, например, об умении говорить на иностранном языке.

Sie kann ein bisschen Deutsch. – Она немного говорит по-немецки.

Reden Sie lauter, man kann Sie ja kaum verstehen! – Говорите громче, Вас же едва можно понять!

АРТИКЛЬ.

Поскольку немецкий язык является аналитическим, многие функции (определённость-неопределённость, род, падеж, число и др.) берёт на себя служебное слово – артикль.

Всего имеется четыре определённых и три неопределённых артикля:

Определённый артикль мужского рода, единственного числа, именительного падежа: der

Определённый артикль женского рода, единственного числа, именительного падежа: die

Определённый артикль среднего рода, единственного числа, именительного падежа: das

Определённый артикль множественного числа, именительного падежа: die

Неопределённый артикль мужского рода, единственного числа, именительного падежа: ein

Неопределённый артикль женского рода, единственного числа, именительного падежа: eine

Неопределённый артикль среднего рода, единственного числа, именительного падежа: ein

Для множественного числа неопределённый артикль не используется.

Мы уже коснулись в некотором роде дательного падежа. Чтобы указать падеж существительного перед ним ставится соответствующий падежу определённый или неопределённый артикль:

Так же для указания на дательный падеж используются местоимения:

ich – mir

du – dir

er – ihm, sie – ihr, es – ihm.

wir – uns

ihr – ihren

Sie – Ihnen

sie – ihnen

Zum Beispiel:

Дай мне книгу – Gib mir das Buch. (Gib – Императив глагола «geben», давать, mir – мне, das – определённый артикль среднего рода, Buch – книга. Обратите внимание, что в немецком

языке слово «книга» среднего рода – das Buch. Примечательно, что заимствование «бухгалтер» происходит от слов «Buch» и «Halter» – «Держатель». )

Gib ihm ein bisschen Geld – Дай ему немного денег. (Das Geld – Деньги).

Местоимение mein также может выражать дательный падеж. Слово приобретает форму по модели неопределённого артикля: mein – meinem, meine – meiner, mein – meinem, meine – meinen.

Ich gebe meiner Mutter ein bisschen Geld – Я даю (своей) матери немного денег. (die Mutter [ди муттер] – мать.)

Как правило, в современных электронных словарях даются все словоформы глаголов, местоимений и других частей речи.

Итак, в этом уроке мы разобрали:

1. Структура предложения и окончания слабых глаголов в Präsens.

Спряжение наиважнейших глаголов sein и haben в Präsens.

2. Простое предложение с прямым порядком слов.

4. Артикли.

5. Передача дательного падежа при помощи артикля или местоимения.

3. Вокабуляр: sprechen, reden, verstehen, können, sein, haben, mein, ein, der, mit, ja, kaum, Geld, Mutter, laut, machen, geben, ein bisschen, Buchhalter, zum Beispiel, ich, du, er, sie, es, wir, Sie, ihr, sie, man, Kino, Deutsch, selbst, sich, gut, Präsens.

**ЗАДАНИЕ:**

Заведите тетрадь. Чем толще, тем лучше. Подпишите её «Wörterbuch», что значит «словарь».

Разделите словарь на четыре части – глаголы, существительные, наречия и прилагательные.

В первую часть запишите: sprechen, reden, verstehen, können, sein, haben, machen, geben.

Во вторую часть запишите: das Geld, die Mutter, der Buchhalter, das Kino, das Beispiel, das Deutsch, das Präsens, das Buch, das Wörterbuch, das Alphabet.

Лицо	Единственное число:	Множественное число:
1	я - ich [ИХ]	мы - wir [ВИР]
2	ты - du [ДУ]	вы - ihr [И:Р], уважительная форма - Sie [ЗИ] (на самом деле, это Зл. мн. ч., но для удобства будем размещать её в этой части таблицы, ориентируясь на русский язык.)
3	он - er [ЭР] она - sie[ЗИ] оно - es [ЭС]	они - sie [ЗИ]

ich bin - [ИХ БИН] (я есть)	wir sind - [ВИР ЗИНД] (мы есть)
du bist - [ДУ БИСТ] (ты есть)	ihr seid, Sie sind - [И:Р ЗАЙД, ЗИ ЗИНД] (вы есть, Вы есть)
er sie es ist - [ЭР ЗИ ЭС ИСТ] (он она оно есть)	sie sind - [ЗИ ЗИНД] (они есть)

ich habe	wir haben
du hast	ihr habt, Sie haben
er sie es hat	sie haben

ich spreche	wir sprechen
du sprichst	ihr sprichst, Sie sprechen
er sie es spricht	sie sprechen

Падеж	Мужской род	Женский род	Средний род
Именительный падеж, определённый артикль	der	die	das
Дательный падеж, определённый артикль	<b>dem</b>	<b>der</b>	<b>dem</b>
Именительный падеж, неопределённый артикль	ein	eine	ein
Дательный падеж, неопределённый артикль	<b>einem</b>	<b>einer</b>	<b>einem</b>

## УРОК ТРЕТИЙ. PERFЕКТ. PARTIZIP II. ВОЗВРАТНЫЕ ГЛАГОЛЫ. ВИНИТЕЛЬНЫЙ ПАДЕЖ

Перфект – это аналитическая форма прошедшего времени. Используется чаще всего и в повседневной речи.

Образуются весьма просто:

Вспомогательный глагол haben или sein (выбор осуществляется в зависимости от смыслового глагола)

+

Причастие второе (Ein sogenanntes Partizip II [АЙН ЗУГЕННАНТЭС ПАРТИЦИП ЦВАЙ]) – Так называемое партицип цвай.)

Например, вы хотите сказать: «Я купил газету».

Ich hab' eine Zeitung gekauft.

Ich (я) + habe (1 л. ед. ч. вспомогательного глагола haben) + eine (неопределённый артикль женского рода, винительного падежа) Zeitung (газета) + gekauft (Партицип цвай глагола kaufen, покупать).

Чаще всего глагол sein используется в качестве вспомогательного, если речь идёт о глаголах движения или состояния. Например, вы говорите: «Мы слишком много ездили»:

Wir sind viel zu viel gefahren.

Wir (мы) + sind (1л. мн. ч. вспомогательного глагола sein) + viel zu viel (viel – много, viel zu viel – слишком много) + gefahren.

Рассмотрим, как образуется Partizip II на примере глаголов «покупать» и «ездить» – «kaufen» und «fahren».

Как мы видим, основы глаголов (отбрасываем окончания —en от инфинитива) kauf и fahr:

kauf; fahr **en en**

1. Отбрасываем окончание -en.

kauf; fahr

2. Добавляем приставку -ge.

kauf; fahr **ge ge**

3. Ставим окончание причастия. В большинстве случаев это окончание -t. Однако, в некоторых случаях может сохраняться окончание инфинитива. В любом случае, в процессе обучения форму второго причастия следует сверять по словарю. В большинстве современных электронных словарях есть вкладка со словоформами. Итак, получаем Partizip II:

kauf; fahr. **ge t ge en**

Потренируем фразы:

Я слишком много выпил. Ich habe viel zu viel getrunken. (В данном случае Partizip II глагола trinken (пить) был образован не по общей модели, а с изменением корневой гласной.)

Вы долго что-то писали. Sie haben etwas lange geschrieben. (Аналогичное образование Partizip II с изменением корневой гласной. (was – что, etwas – что-то, lange – долго, schreiben – писать (Partizip II – geschrieben.))

Что ты сделал? – Was hast du gemacht? обратите внимание на порядок слов в вопросительном предложении:

Вопросительное слово (was – что)

+

вспомогательный глагол

+

местоимение

+

Partizip II.

Что я натворил! – Was hab' ich getan! (Глагол tun синонимичен глаголу machen, однако учитывая дополнительную коннотацию и смысловую окраску фразы, выбор отдаётся глаголу tun, Partizip II – getan).

Коснёмся возвратных глаголов.

В словаре возвратные глаголы записываются с частицей sich, однако для каждого местоимения существует своя форма возвратного местоимения:

ich – mich, du – dich, er / sie / es – sich, wir – uns, ihr – euch, Sie – Sie, sie – sich.

Помыться (умыться) – возвратный глагол и в русском языке. В немецком так же требуется возвратная частица. Таким образом:

Я умылся – Ich hab' mich gewaschen. (waschen (мыть) -> sich waschen (мыться, умываться) → sich gewaschen умыться).

Вы умылись? – (Когда к каждому из присутствующих обращаешься на «ты», используем местоимение ihr) Habt Ihr euch gewaschen?

Мы коснулись ещё одного падежа – винительного. Рассмотрим передачу винительного падежа на примере местоимений:

\*Именительный падеж в немецком языке называется der Nominativ, дательный – der Dativ, винительный – der Akkusativ, и соответственно сокращения: N., D., A.

Указание падежа при помощи местоимений:

\* В немецком языке мужской род называется das Maskulinum, женский род – das Femininum, средний род – das Neutrum, множественное число – der Plural, и соответственно следующие сокращения: M., F., N., Pl.

Вякий раз, когда речь идёт о второстепенном члене предложения, возникает вопрос о смене падежа. Если вы говорите «Я вижу закат», то очевидно, что слово «закат» будет стоять в винительном падеже (der Akkusativ):

Ich sehe den Sonnenuntergang. (seh' – 1.л. ед. ч. глагола sehen – видеть, den определённый артикль, указывающий на винительный падеж и единственное число следующего за ним существительного Sonnenuntergang – от die Sonne – солнце и der Untergegang – заход. Род составного слова определяется по последнему слову – der Sonnenuntergang – закат.)

Возвращаясь к теме урока – Perfekt:

Я видел закат:

Ich hab' den Sonnenuntergang gesehen.

Я посмотрел на свет:

Ich hab' das Licht geschaut. (das Licht – свет, schauen – смотреть, созерцать, Partizip II – geschaut.)

Я разбил твою чашку. Ich habe deine Tasse zerschlagen. (deine – притяжательное местоимение, винительный падеж. Die Tasse – чашка. Zerschlagen – разбивать. Форма Partizip II совпадает с формой инфинитива.)

Итак, в этом уроке мы разобрали:

1. Образование Perfekt'a.
2. Как формируется причастие прошедшего времени Partizip II.
3. Как указать винительный падеж с помощью артикля или местоимения.

Вокабуляр: sogennant, Partizip, zwei, Zeitung, kaufen, fahren, viel, viel zu viel, trinken, etwas, lange, schreiben, tun, waschen, Neutrum, Maskulinum, Femininum, Plural, Akkusativ, Nominativ, Dativ, Sehen, scheuen, Perfekt, Licht, Sonnenuntergang, zerschlagen, Tasse, dein.

ЗАДАНИЕ:

1. Запишите в ваш словарик в часть с глаголами: kaufen, fahren, trinken, schreiben, tun, waschen, sehen, schauen, zerschlagen; в часть с существительными: das Partizip, die Zeitung, das

Neutrum, das Maskulinum, das Femininum, der Plural, der Akkusativ, der Dativ, der Nominativ, das Perfekt, das Licht, der Sonnenuntergang, die Tasse.

2. Изучите следующий текст и прослушайте песню:

Ewigheim – Vorspiel (Название: группа Ewigheim – от ewig, «вечный» и das Heim – «дом, пристанище» – вечное пристанище. Das Vorspiel – прелюдия. Vor – приставка, в данном случае имеет значение «перед», das Spiel – игра.)

Jedem Tag folgt eine Nacht

(Jedem – форма дательного падежа слова jede – каждый, der Tag – день, folgt – форма 3л. ед. ч. глагола folgen – следовать, die Nacht – ночь) – За каждым днём следует ночь.

Und jeder Nacht ein Morgen,

(Und – и, а; jeder – форма дательного падежа, женского рода слова jede – каждый, der Morgen – утро) – А за каждой ночью – утро.

Nehmt hin was er zu bieten hat

(Nehmt – императив второго лица множественного числа глагола nehmen – брать, принимать, hin – частица, указывающая направление к объекту, bieten – предлагать, давать. Zu используется как частица перед инфинитивом глагола. Конструкция zu bieten haben – дословно иметь (что-то) предложить переводится как «предлагает» в результате грамматической трансформации при переводе) – Примите то, что оно (утро) предлагает

Oft Kummer oder Sorgen...

(oft – часто, der Kummer – горе, печаль, скорбь, die Kummer – огурец. Возможно, имеется в виду и огурец, если это метафора о закуске к водке, но скорее всё-таки печаль. Oder – или. Das Sorgen – заботы, хлопоты. Обратите внимание, что заботиться и заботы различаются только первой буквой – существительное пишется с большой. Это слово образовано от глагола. Существительные, образованные от глаголов всегда будут среднего рода) – Часто печаль или заботы.

In einem doch seid ganz gewiss,

(In – предлог «в», einem – в данном случае неопределённый артикль выступает как существительное – «одном». После предлога «в» требуется дательный падеж. Doch – но, однако, же. Seid – императив второго лица, множественного числа глагола sein. Ganz – полностью, совершенно. Gewiss – верно, конечно, несомненно. Gewiss sein – быть в чём-то уверенным) – в одном же будьте совершенно уверены.

Folgt einst der Nacht kein Morgen,

(Einst – прежде, сперва; kein – отрицательная частица) – Сперва следует ночь, не утро.

Dass Sonnenschein im Herzen sitzt

(Dass – чтобы, Sonnenschein – от die Sonne – солнце и der Schein – свет, солнечный свет, sitzt – 3л. ед. ч. глагола sitzen – сидеть, находиться im Herzen – в сердце, das Herz – сердце) – Чтобы солнечный свет находился в сердце.

der euch bisher verborgen...

(Der – в данном случае неопределённый артикль заменяет слово мужского рода – Sonnenschein, euch – вас, вам, bisher – до сих пор, донныне, читается как [БИСХЭР], образуется от bis – «до» и указательной частицы направления, в данном случае, направления во времени. Verborgen – давать взаймы. В силу того, что это поэтический текст, ради сохранения рифмы со словом Morgen был сохранён инфинитив глагола verborgen. Правильно было бы «Der euch bisher verbirgt.») – Тот свет, что до сих пор даёт вам взаймы.

А теперь выполните устный перевод с листа:

«Jedem Tag folgt eine Nacht und jeder Nacht ein Morgen. Nehmt hin was er zu bieten hat. Oft Kummer oder Sorgen. In einem doch seid ganz gewiss, folgt einst der Nacht kein Morgen, dass Sonnenschein im Herzen sitzt der euch bisher verborgen.

3. Запишите в словарь к глаголам: folgen, nehmen, gewiss sein, sitzen, sorgen, verborgen;

к существительным: der Tag, die Nacht, der Morgen, der Kummer, die Kummer, das Sorgen, der Schein, der Sonnenschein, das Herz.

Им. П. *(N.)	ich	du	er sie es	wir	ihr	Sie	sie
Дат. П. *(D.)	mir	dir	Ihm ihr ihm	uns	euch	Ihnen	ihnen
Вин. П. *(A.)	mich	dich	Ihn sie es	uns	euch	Sie	Sie

	М.р.*(M.)	Ж.р.*(F.)	Ср.р.*(N.)	Мн.ч.*(Pl.)
N.	mein	meine	mein	meine
D.	meinem	meiner	meinem	meinen
A.	meinen	meine	mein	meine

## УРОК ЧЕТВЁРТЫЙ. ПРОСТАЯ БЕСЕДА НА НЕМЕЦКОМ ЯЗЫКЕ

Мы уже знаем достаточно, чтобы начать простую беседу на немецком языке. Мы разобрали Präsens и Perfekt, а учитывая, что для будущего времени в устной речи часто используется Präsens и что в простой беседе для простых фраз нам не требуется ещё пока знание Plusquamperfekt'a для обозначения действия в прошлом, предшествующего другому действию в прошлом, равно как и просто прошедшее время мы пока использовать не будем, ибо ещё не пишем на немецком очередной бестселлер, мы можем приступить к беседе.

Приветствие. Высокое «Приветствую» – Seid gegrüsst, или попроще «Ich begrüße Sie» – «Я приветствую Вас». Или ещё проще – Guten Tag (Добрый день), Guten Abend (Добрый вечер), Gute Nacht (Доброй ночи). Можно поприветствовать человека словно баварец, сказав «Serwus!» или «Sewas!». Или совсем просто сказать «Привет» – Hallo или Tach.

Hallo!

Guten Tag!

Wie heißen Sie? (heißen – звать, как вас зовут?)

Ich heiße Richard. Und wie heißen Sie?

Mein Name ist Herman Probst. (der Name – имя)

Sagen Sie bitte, woher kommen Sie? (sagen – говорить, при таком порядке слов – императив. Bitte – пожалуйста. Woher – от wo [ву] (где) и her – частица, указывающая направление, woher – откуда. kommen – приходить, приезжать, происходить и т.д.)

Ich komme aus Deutschland. (aus – предлог «из» Deutschland – от deutsch – немецкий и das Land – земля. Deutschland – Германия.)

Gott sei dank! (Слава Божу! der Gott – бог, sei – императив 2л. ед. числа глагола sein, dank – благодаря.)

Ach so... (Вот как.)

Aber aus welchem Bundesland? (Aber – но, welchem форма дательного падежа слова welch – «который». Обратите внимание, что предлог aus требует после себя дательного падежа. Bundesland – федеральная земля.)

Baden-Württemberg. Und Sie? Woher kommen Sie?

Ich bin Russe und komme aus Moskau. (Der Russe – русский. Moskau – Москва.)

Wieso sprechen Sie so gut Deutsch? (Wieso – каким образом, как так.)

Jeder Russe spricht Deutsch.

Ach so...

Ja so. Auf Wiedersehen! Ich hoffe Ihnen wieder zu sehen. (so – так. Auf Wiedersehen – от wieder «снова» и sehen – до свидания, буквально: до того, как снова увидимся. Hoffe – 1л. ед. ч. глагола hoffen – надеяться.)

So hoffe ich auch. Tschüß! (Auch – тоже. Tschüß – пока.)

**ЗАДАНИЕ:**

1. Выпишите в словарик глаголы: heißen, sagen, kommen, dank sein, wiedersehen, hoffen.

Существительные: der Name, das Land, Deutschland, das Bundesland, Baden-Württemberg, der Russe, Moskau, das Wiedersehen.

**PRÄTERIUM ИЛИ IMPERFEKT.**

Простое прошедшее время употребляется в устных связных рассказах или в письменной речи, в частности, в литературе.

Образуется время следующим образом:

Вторая основная форма глагола + личное окончание (кроме 1 и 3 л. ед. ч.):

## **Конец ознакомительного фрагмента.**

Текст предоставлен ООО «Литрес».

Прочитайте эту книгу целиком, [купив полную легальную версию](#) на Литрес.

Безопасно оплатить книгу можно банковской картой Visa, MasterCard, Maestro, со счета мобильного телефона, с платежного терминала, в салоне МТС или Связной, через PayPal, WebMoney, Яндекс.Деньги, QIWI Кошелек, бонусными картами или другим удобным Вам способом.